

BA 530

Original instructions to be kept
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones originales
Originalanleitung für Ihre Unterlagen
Istruzioni originali da conservare
De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden
Manual original a guardar
Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość
Tegye el az eredeti használati utasítást.
Сохраните оригинальную инструкцию
Informații originale care trebuie păstrate
Originál návod uchovať
Originální návod uschovejte
Originalbipacksedel att spara
Запазете оригиналното упътване
Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu
Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu
请保留说明书
請保留原始說明書
보관해야 할 사용설명서 원본
يرجى الاحتفاظ بهذه النشرة

oxylane

OXYLANE, 4 boulevard de Mons, BP 299
59 665 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda - CNPJ : 02.314.041/0022-02

Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3

上海莘威运动品有限公司, 上海市闵行区申北路2号 - 合格品 - 中国制造 - GB17498-2008 - EN957 - 仰卧板

台灣迪卡儂有限公司, 台灣台中市408南屯區大墩南路379號, 諮詢電話: (04) 2471-3612 - 仰卧板

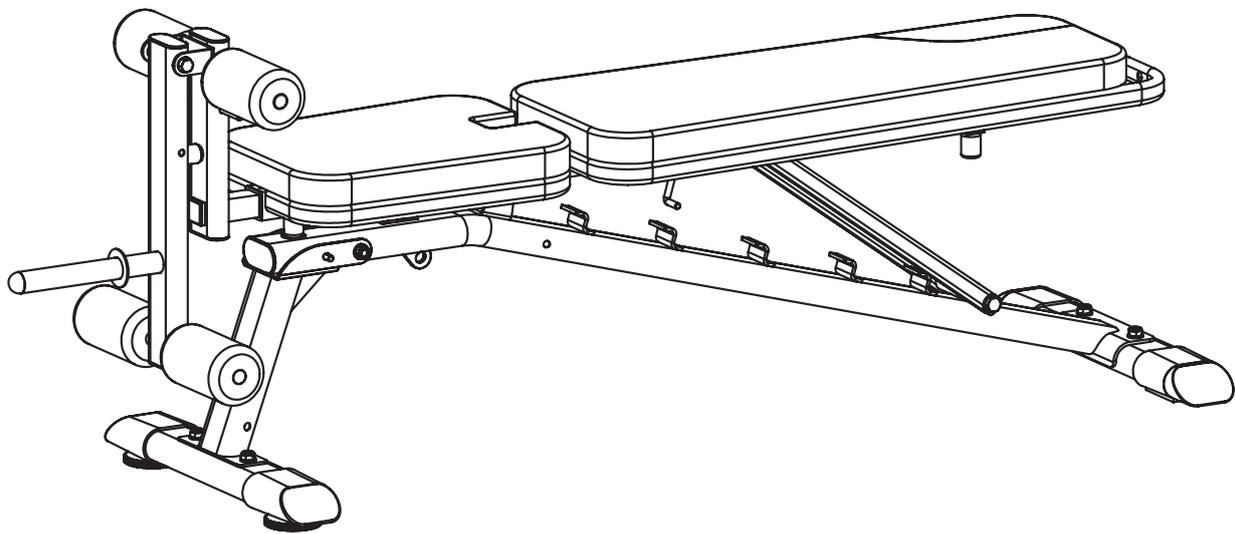
Made in China - Fabricado na China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中國製造

ref pack: 0476.817



DOMYOS.COM

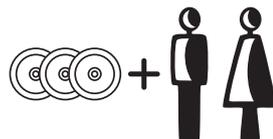
BA 530



BA 530

24 kg / 53 lbs
168 x 62 x 52 cm
67 x 25 x 21 cm

MAXI

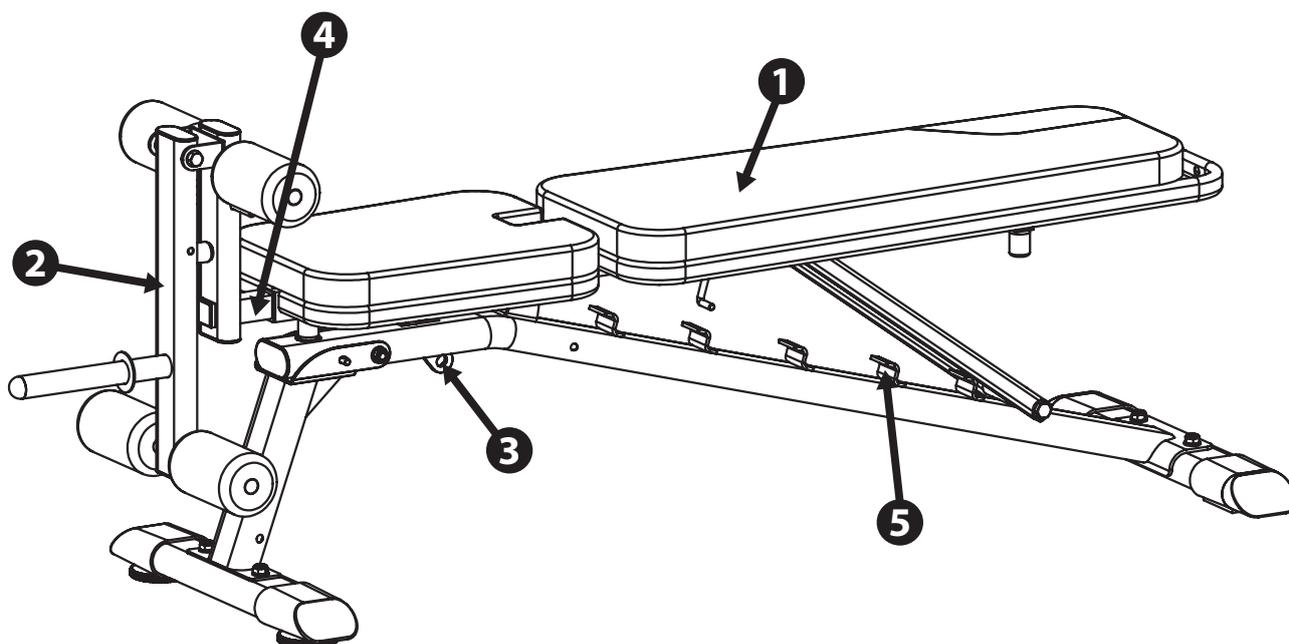


250 kg / 550 lbs



15 min

- 1• Thick upholstery - Sellerie dense - Asiento denso - Feste Sitzpolsterung - Selleria densa - Stevige zitting - Base densa - Gruba skóra - Tömör ülésék - Обивка из прочного материала - Burete dens pentru căptușirea băncii - Vystužený postroj - Hutná sedlárská kůže - Tät stopprning - Твърда тапицерия - Yoğun deri kısımlar - Tаресірано ѕједало - 加厚座墊 - 加厚坐墊 - 두꺼운 등받이 패드 - بئرارة غلیظة.
- 2• Option for legs - Option jambes - Opción para las piernas - Beinoption - Accessorio gambe - Optie benen - Opção pernas - Opcja z nogami - Lábtartó opció - Разгибатель для ног - Opțiune pentru picioare - Varianta na nohy - Voliteľná nástavba pro posilování nohou - Benalternativ - Опция за краката - Bacak opsiyonu - Opcija za noge - 脚部锻炼功能 - 脚部锻炼功能 - 발걸이 옵션 - خيار الساقين.
- 3• Adjustable seat, two positions (0° or 15°) - Siège réglage sur deux positions 0°, 15° - Asiento regulable en dos posiciones: 0° y 15° - Sitz auf zwei Positionen 0°, 15° einstellbar - Sedile regolabile su due posizioni 0°, 15° - Zitting instelbaar in twee posities 0°, 15° - Assento ajustável em duas posições, 0°, 15° - Siedzenie regulowane w dwóch pozycjach 0°, 15° - Két helyzetben állítható ülés, 0° és 15° - Два положения регулируемого сиденья: 0° и 15° - Scaun reglabil pe două poziții 0°, 15° - Nastavenie sedla do dvoch polôh 0°, 15° - Sedadlo nastaviteľné do dvoch poloh 0°, 15° - Stolsinställning i två lägen 0°, 15° - Регулируема седалка с две позиции - 0°, 15° - 0°, 15° olmak üzere iki konuma ayarlanabilir koltuk - Podešavanje sjedala u dva položaja 0°, 15° - 座椅可调节, 有0°和15°两个位置 - 座椅可調節, 有0°和15°兩個位置 - 0°, 15° 두 가지 위치로 조절 가능한 시트 - 15°, 0° ضبط المقعد على مستويين.
- 4• Leg length adjustment system for leg option - Système de réglage de la longueur pour l'option jambes - Sistema de ajuste de la longitud de la opción para las piernas - Einstellsystem der Länge für Beinoption - Sistema di regolazione della lunghezza per l'accessorio gambe - Optie voor benen instelbaar in lengte - Sistema de ajuste do comprimento para a opção pernas - System regulacji długości w opcji z nogami - Állítható hosszúság a lábtartó opcióhoz - Система регулировки длины разгибателя для ног - Sistem de reglare a lungimii pentru opțiunea pentru picioare - Systém nastavenia dĺžky pre variantu na nohy - Systém nastavení délky volitelné nástavby pro posilování nohou - Längdinställningssystem för benalternativ - Системи за регулиране на височината за опцията на краката - Bacak opsiyonu için uzunluk ayar sistemi - Sustav za podešavanje duljine za opciju noge - 长度可调节, 以方便进行脚部锻炼。 - 長度可調節, 以方便進行腳部鍛煉。 - 발걸이 조절을 위한 길이 조절 시스템 - نظام ضبط طول خيار الساقين.
- 5• Back with seven positions, horizontal and tilting -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° and 80° - Dossier sept positions déclinables, horizontales et inclinables: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° et 80° - Respaldo con siete posiciones posibles, horizontales e inclinables: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° y 80° - Rückenlehne sieben Neigungspositionen, horizontal einstellbar und neigbar: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° und 80° - Schienale con sette posizioni declinabili, orizzontabili e inclinabili: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° e 80° - Rugleuning kan in zeven schuine posities (omhoog/omlaag) en horizontaal worden ingesteld: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° en 80° - Dossiê sete posições declináveis, horizontáveis e inclináveis: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° e 80° - Oparcie ustawiane w siedmiu pozycjach, z możliwością regulacji w poziomie i nachylenia -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° i 80° - Hét helyzetben állítható háttámla, vízszintes és dönthető: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° et 80° - Семь положений регулируемой спинки (нижние, верхние и горизонтальное): -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° и 80° - Spătar reglabil în șapte poziții declinabile, orizontale și inclinabile: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° și 80° - Operadlo sedem polôh sklopenia, vodorovného sklopenia a naklonenia: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° a 80° - Sedm nastaviteľných poloh naklopiteľné zádové opěrky: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° a 80° - Ryggstöd som kan lutas i sju olika lägen: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° och 80° - Облегалк, 7 позиции, горизонтални и под наклон: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60°, и 80° - Ayarlanabilir, yatırılabilir, eğilebilir arkalık: -15, 0, 15, 30, 45, 60 ve 80 derecelik açılar - Leđni naslon se može regulirati u sedam položaja od horizontalnog do uspravnog: -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° i 80° - 靠背有七种不同的位置, 可水平或倾斜调节。 -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° 和 80° - 靠背有七種不同的位置, 可水平或傾斜調節。 -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60° 和 80° - 수평 위치 외 7가지 위치로 조절 가능한 등받이 -15°, 0°, 15°, 30°, 45°, 60°, 80° 조절 가능 - 80° و 60°, 45°, 30°, 15°, 0°, -15° - دعامة مائلة للظهر بسبعة مستويات, أفقية ومثبتة.

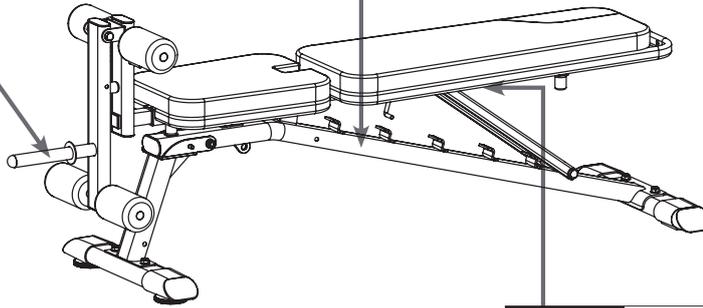




WARNING

WARNING EN

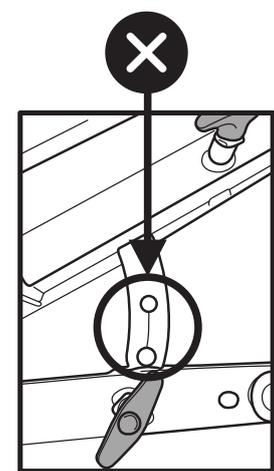
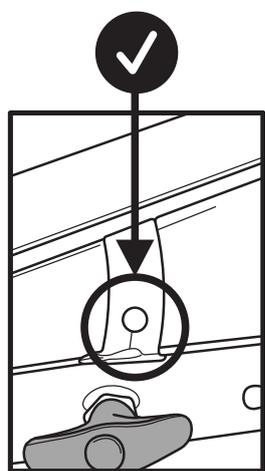
- Any use of this product other than that intended may lead to serious injury.
- Prior to use, read the instructions carefully and comply with all warnings and instructions.
- Do not let children use this appliance, keep them away from it.
- You must replace the sticker if it is damaged, illegible or missing.
- Keep your hands, feet and hair away from all moving parts.



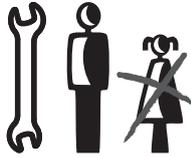
DOMYOS OXYLANE 4 boulevard de Mons, BP 299
 91666 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE
 IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda
 CNPJ: 02.314.041/0022-02
 Импортер: ООО "Стилтон" 7141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, ИКД/ИЗ/ИМ, ТПЗ "Атлетикс", складовое 3, строение 3
 上海摩多运动用品有限公司, 上海市闵行区中北路2号
 名称: 摩多健身 - GST7489-2018 - 品牌: 摩多
 台湾: 台湾台中市408南屯區大墩南路379號, 摩多
 電話: (04) 247-3612 - 伊歐頓
 Made in China - Fabricado na China - Произведено в Китае
 Import edilidigi yer Çin - 中國製造

BA 530
 360.437
 77 387
 Tn: XXXXXXXX
 DATE: WW-YYYY

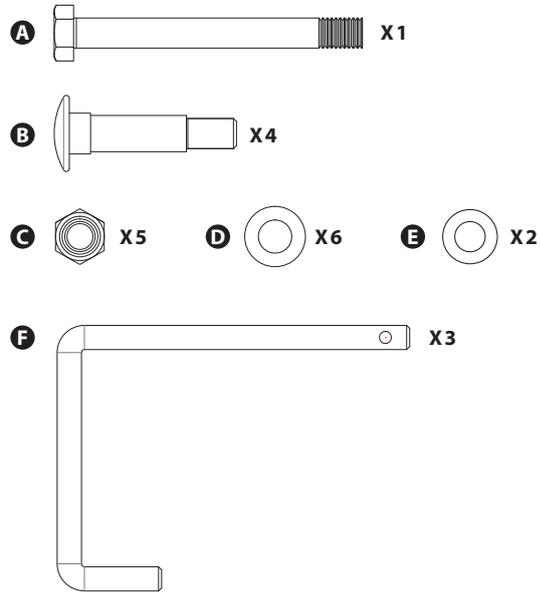
<p>AVERTISSEMENT FR</p> <ul style="list-style-type: none"> Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient. Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière. Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer. Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement. 	<p>ADVERTENCIA ES</p> <ul style="list-style-type: none"> El uso inapropiado de este producto puede provocar heridas graves. Antes de toda utilización, se ruega leer atentamente el manual de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene. No permita que los niños utilicen esta máquina y manténgalos alejados de esta última. Si el adhesivo aparece dañado, ilegible o ausente, conviene reemplazarlo. No acerque las manos, los pies ni el pelo a las piezas en movimiento. 	<p>WARNUNG DE</p> <ul style="list-style-type: none"> Jeglicher unsachgemäße Gebrauch dieses Produktes kann schwerwiegende Verletzungen nach sich ziehen. Lesen Sie vor jeder Verwendung stets die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und halten Sie sich an alle darin enthaltenen Warnungen und Anleitungen. Kinder dürfen das Trainingsgerät nicht verwenden und sind davon fernzuhalten. Beschädigte, unleserliche oder fehlende Aufkleber sind zu ersetzen. Halten Sie Ihre Hände, Füße und Haare von den beweglichen Teilen des Geräts fern. 	<p>AVVERTENZA IT</p> <ul style="list-style-type: none"> Qualsiasi uso improprio di questo prodotto rischia di provocare gravi lesioni. Prima di qualsiasi utilizzo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare la totalità delle avvertenze e istruzioni che contengono. Non permettere ai bambini di usare questa macchina e tenerli lontani da essa. Se l'adesivo è danneggiato, illeggibile o manca del tutto è necessario sostituirlo. Non avvicinare mani, piedi e capelli a nessuna delle parti in movimento. 	<p>WAARSCHUWING NL</p> <ul style="list-style-type: none"> Elk onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben. Lees voor elk gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat u alle hierin genoemde waarschuwingen en instructies in acht neemt. Sla kinderen niet toe om gebruik te maken van dit product en zorg dat ze er niet de buurt kunnen komen. Indien de sticker beschadigd, onleesbaar of verward is, dan is het raadzaam deze te vervangen. Houd handen, voeten en haren uit de buurt van bewegende onderdelen.
<p>AVISO PT</p> <ul style="list-style-type: none"> Qualquer uso inadequado deste produto pode causar ferimentos graves. Antes de qualquer uso, leia com atenção o modo de utilização e respeite a totalidade dos avisos e instruções incluídos. Não permita o uso desta máquina por crianças e mantenha-as afastadas desta. Se o autocante estiver danificado, ilegível ou em falta, é aconselhável proceder à sua substituição. Não aproxime as mãos, pés e cabelos de todas as peças em movimento. 	<p>OSTRZEŻENIA PL</p> <ul style="list-style-type: none"> Jakiegokolwiek nieprawidłowe użytkowanie tego produktu grozi odniesieniem poważnych obrażeń. Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, a następnie ściśle przestrzegać wszystkich zamieszczonych w niej ostrzeżeń i zaleceń. Nie pozwalaj dzieciom, aby bawiły się urządzeniem. Dzieci powinny zawsze pozostawać w bezpiecznej odległości. Jeżeli naklejka jest uszkodzona, nieczytelna lub nieobecna, należy wymienić ją na nową. Trzymaj ręce, stopy i włosy w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia. 	<p>FIGYELMEZTETÉS HU</p> <ul style="list-style-type: none"> A termék bármilyen helytelen használatra súlyos sérüléseket okozhat. Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és tartsa be a benne lévő figyelemztetését és előírásokat. Ne engedje a gyermekeknek, hogy ezt a készüléket használják, és tartsa őket távol tőle. Ha a matrica megrongálódott, olvashatatlan vagy hiányzik, ki kell cserélni. Ne közelítse a kezét, lábait és a haját a mozgásban lévő alkatrészekhez. 	<p>ВНИМАНИЕ RU</p> <ul style="list-style-type: none"> В случае ненадлежащего использования данного изделия существует риск получения серьезных травм. Перед каждым использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Соблюдайте все содержащиеся в ней предостережения и указания. Не разрешайте детям использовать этот тренажер и находиться вблизи него. Если наклейка повреждена или отсутствует, или же информация на ней невозможно прочитать, следует заменить наклейку. Руки, ноги и волосы не должны находиться вблизи каких-либо движущихся деталей. 	<p>AVERTISMENT RO</p> <ul style="list-style-type: none"> Orice utilizare necorespunzătoare a acestui produs poate provoca leziuni grave. Înainte de orice utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de utilizare și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile pe care acesta le conține. Nu le permiteți copiilor să utilizeze acest aparat și nici nu-i lăsați să se apropie de acesta. În cazul în care autocantul este deteriorat, ilizibil sau lipsesc cu desăvârșire, acesta sau trebuie înlocuit. Nu apropiați mâinile, picioarele sau părul de piesele aflate în mișcare.
<p>UPOZORNENIE SK</p> <ul style="list-style-type: none"> Akokoľvek nevhodné použitie môže mať za následok vážne poranenia. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a dodržiavajte všetky varovania a pokyny, ktoré obsahuje. Nedovoľte deťom, aby tento prístroj používali a mali k nemu prístup. Ak je samolepiaci štítek poškodený, nečitateľný alebo chýba, odporúča sa ho vymeniť. Nedávajte ruky, nohy a vlasy do blízkosti pohyblivých dielov. 	<p>UPOZORNĚNÍ CS</p> <ul style="list-style-type: none"> Nesprávné používání tohoto výrobku může vést k vážným zraněním. Před každým použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a dodržujte veškerá upozornění a pokyny v něm obsažená. Nedovolte dětem používat tento stroj a uchovávejte jej mimo jejich dosah. Je-li samolepka poškozená, nečitelná nebo pokud chybí, doporučuje se ji vyměnit. Nepřibližujte ruce, chodidla a vlasy k pohyblivým se částem. 	<p>VARNING SV</p> <ul style="list-style-type: none"> Felaktig användning av produkten kan orsaka allvariga skador. Innan produkten tas i bruk bör du läsa bruksanvisningen noga och följa alla varningar och instruktioner som finns där. Låt inte barn använda denna maskin, utan se till att hålla dem borta från den. Om dekalen är skadad, oläslig eller saknas, bör den bytas ut. Håll händer, fötter och hår på avstånd från maskinens rörliga delar. 	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ BG</p> <ul style="list-style-type: none"> Всяка употреба на уреда не по предназначение може да доведе до риск от сериозни наранявания. Преди всяка употреба, моля прочетете внимателно ръководството за употреба, спазвайте всички съдържани в него предупреждения и инструкции. Не разрешавайте на деца да ползват уреда. Ако макировката е повредена, нечетлива или липсва, сменете я. Не доближавайте ръцете, краката и косата си до движещите се елементи. 	<p>UYARI TR</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu ürünü yanlış bir şekilde kullanılması ciddi yaralanmalara yol açabilir. Kullanmadan önce, lütfen dikkatlice okuyun ve dikkatli uyarıları ve talimatları tamamen dikkate alın. Çocukların bu makineyi kullanmasına izin vermemenizi onları makinaneden uzak tutun. Kemendiren yapışkanlı etiket zarar görmüş, okunaklı veya yetersiz değil ise, yerine yenisini konulması gerekir. Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halindeki hiçbir parçaya yaklaştırmayın.
<p>UPOZORENJE HR</p> <ul style="list-style-type: none"> Svaka zloruporaba ovog proizvoda može uzrokovati ozbiljne ozljede. Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i slijedite sva upozorenja i instrukcije sadržane u njemu. Nemojte dopustiti djeci da koriste taj stroj i držite ih podalje od njega. Ako je naljepnica oštećena, nečitljiva ili nedostaje, trebalo bi je zamijeniti. Ne približavajte vaše ruke, noge i kosu pokretnim dijelovima. 	<p>注意事項 ZH</p> <ul style="list-style-type: none"> 本产品的不适当使用可能会造成严重受伤。 使用前请仔细阅读说明书，遵守说明书中的注意事项和使用说明。 请勿让儿童使用本产品，并将其放置于远离儿童的地方。 如果产品上粘贴的说明出现损坏、无法阅读或缺失的情况，请将其替换。 请勿将手脚或头发靠近正在转动的部件。 	<p>注意事項 ZT</p> <ul style="list-style-type: none"> 本產品的不適當使用可能會造成嚴重受傷。 使用前請仔細閱讀說明書，遵守說明書中的注意事項和使用說明。 請勿讓兒童使用本產品，並將其放置於遠離兒童的地方。 如果產品上粘貼的說明出現損壞、無法閱讀或缺失的情況，請將其替換。 請勿將手脚或頭發靠近正在轉動的部件。 	<p>경고 KO</p> <ul style="list-style-type: none"> 이 제품을 잘못 사용하면 심각한 부상을 유발할 수 있습니다. 사용 전에 설명서는 주의 깊게 읽으시고 고압에 두 손의 사할과 지시사항을 모두 준수하십시오. 어린이가 기계를 사용하지 않도록 해 주십시오. 어린이들이 가까이 오지 못하도록 해 주십시오. 스티커가 손상되었거나 읽을 수 없거나 누락되었으면 새 것으로 교체해야 합니다. 작동 중인 부품에 손, 발, 머리카락을 가까이 데치지 마십시오. 	<p>تنبيه AR</p> <ul style="list-style-type: none"> يمكن لسوء استخدام هذا المنتج أن يسبب إصابات خطيرة. قبل أي استخدام، يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية واتبع جميع التحذيرات والإرشادات الواردة فيه. لا تسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز، وتجنب اقترابهم من هذا الأخير. في حالة تلف الملصق، أو فقدانه أو أصبح من الصعب قراءته، فينبغي استبداله في أقرب وقت ممكن. لا تقرب يديك وسيقك وبعك من جميع الأجزاء المتحركة.



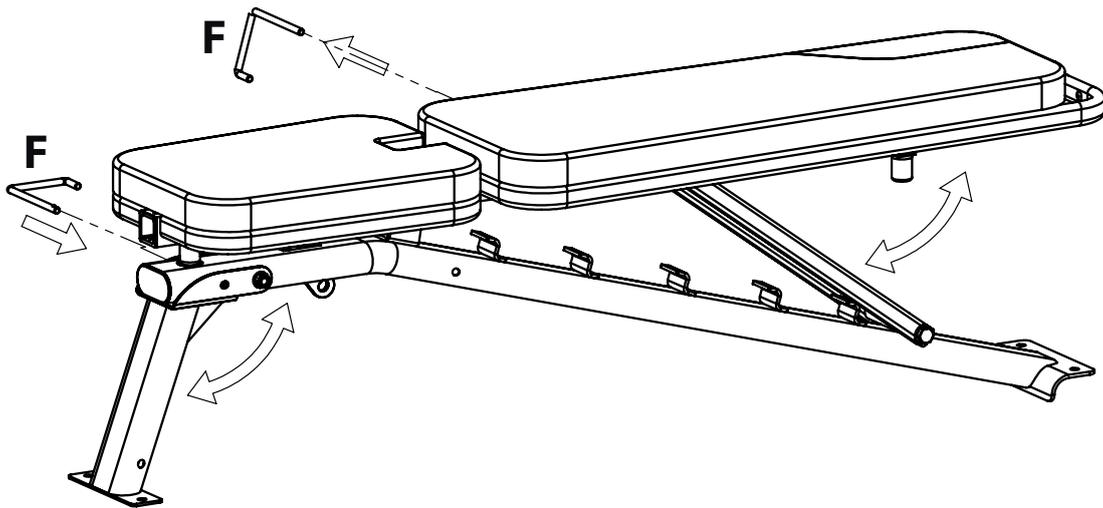
ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • 安装 • 安装 • 조립 • التركيب



15 min

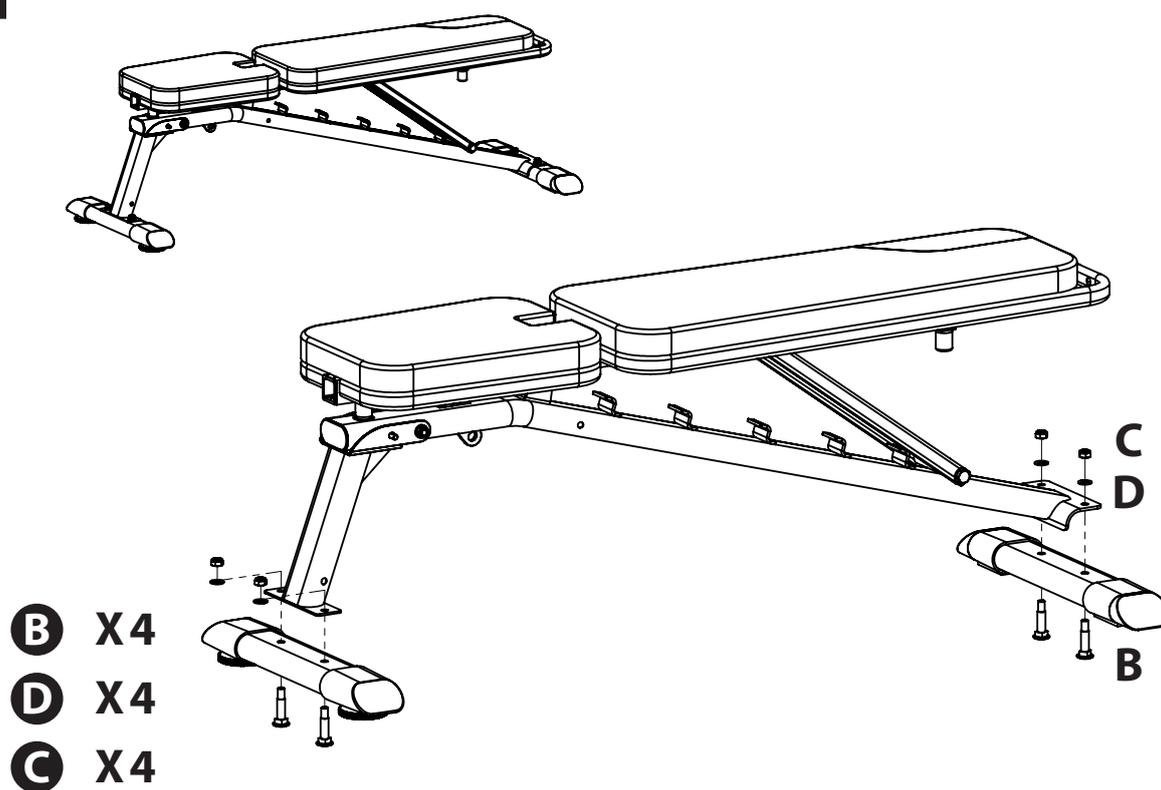


1

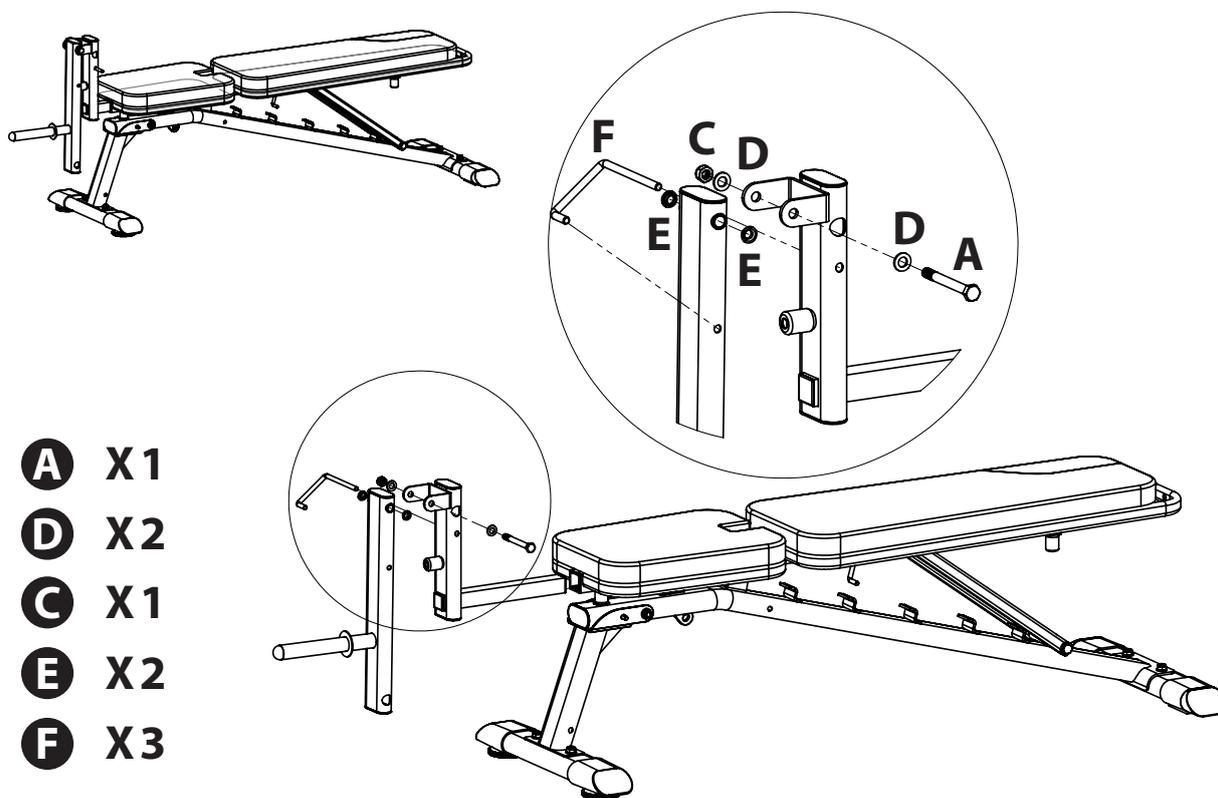


F X2

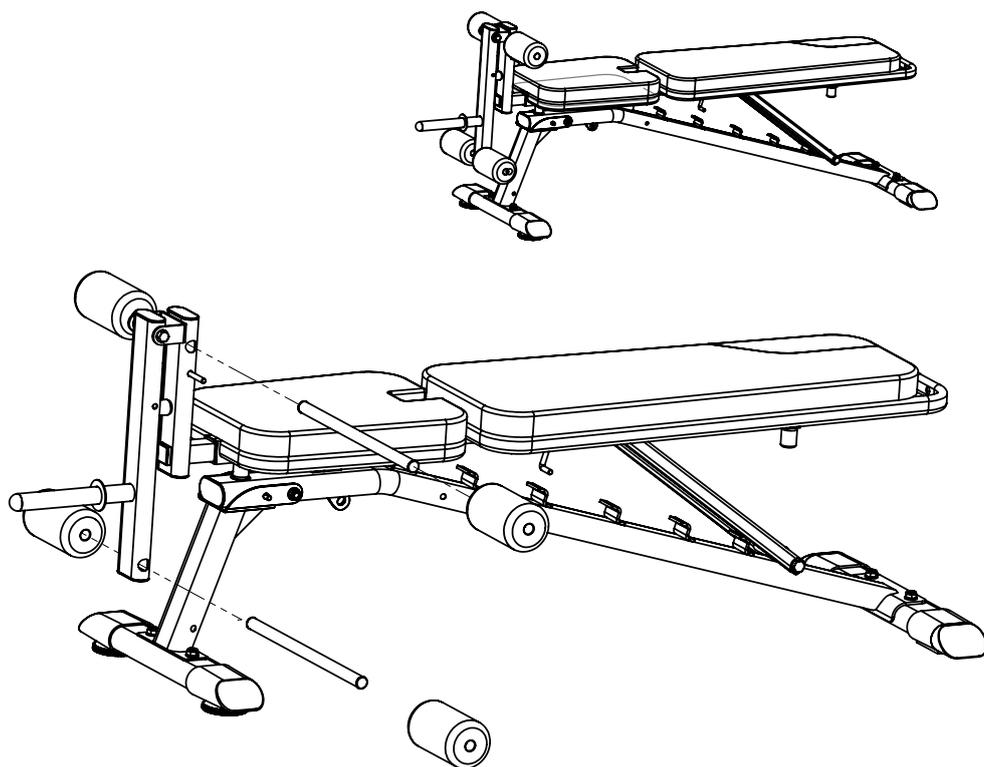
2



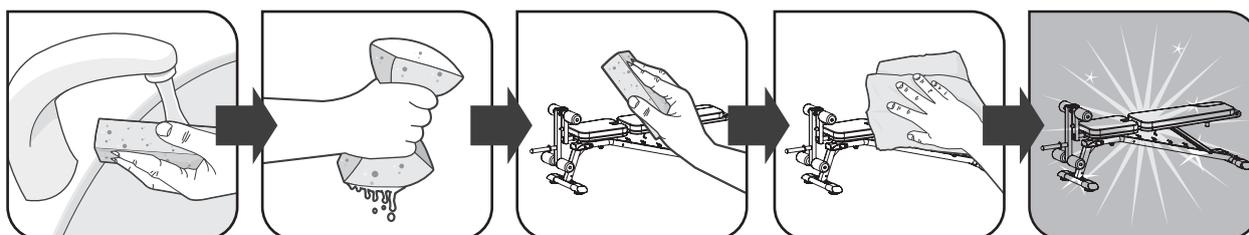
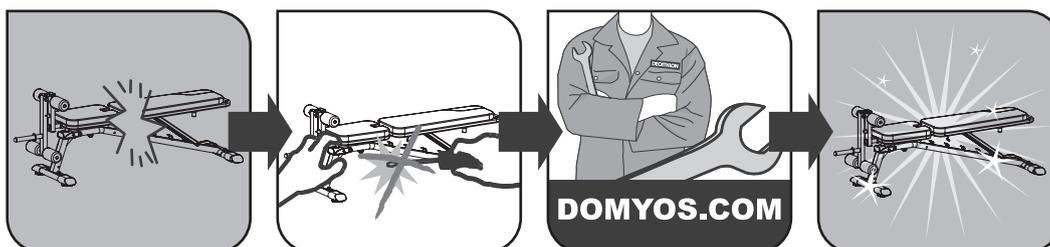
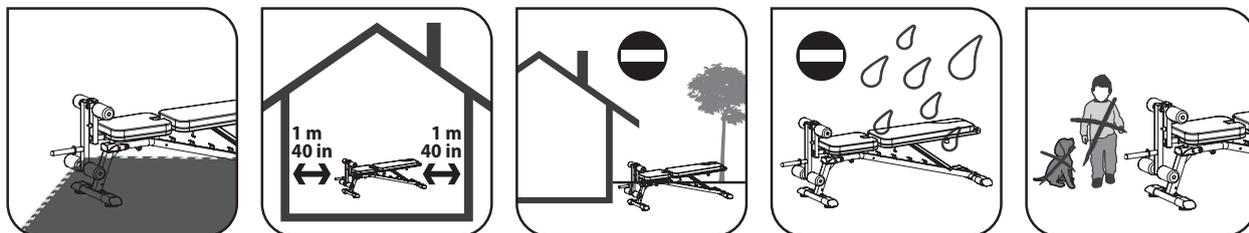
3



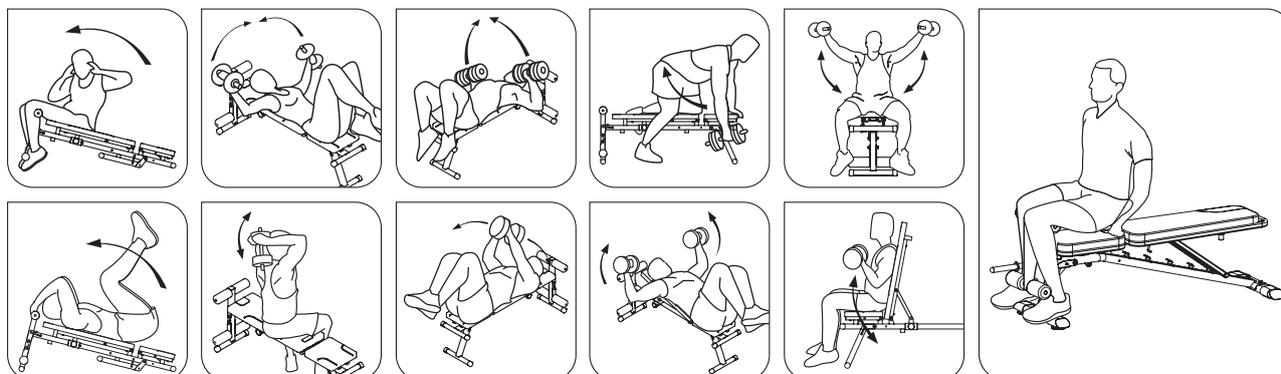
4



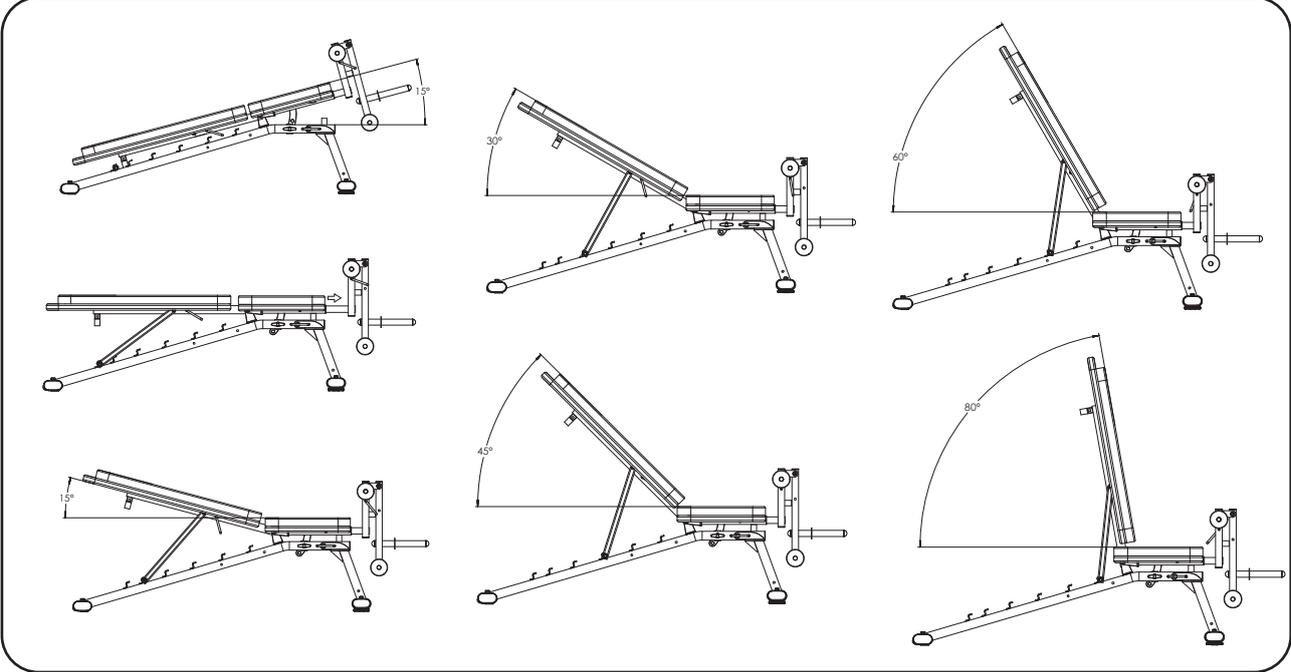
**SAFETY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID •
 SEGURANÇA • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ • SIGURANȚĂ
 • BEZPEČNOST' • BEZPEČNOST • SÄKERHETSANVISNINGAR • БЕЗОПАСНОСТ • GÜVENLİK
 • SIGURNOST • 安全 • 安全 • 안전 • احتياطات أمنية**



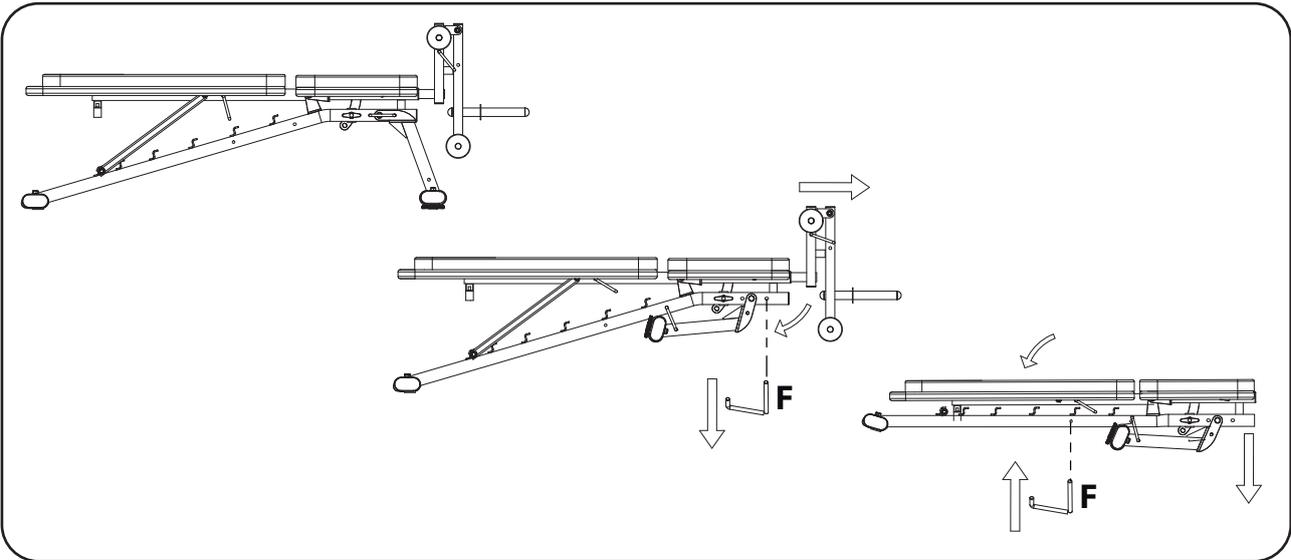
**EXERCISES • EXERCICES • EJERCICIOS • ÜBUNGEN • ESERCIZI • OEFENINGEN •
 EXERCÍCIOS • ĆWICZENIA • EDZÉS • УПРАЖНЕНИЯ • EXERCİȚII •
 CVIČENIE • CVIKY • ÖVNINGAR • УПРАЖНЕНИЯ • EGZERSÍZLER • VJEŽBE •
 练习 • 練習 • 운동 • التمارين**



**SETTINGS • RÉGLAGES • AJUSTES • EINSTELLUNGEN • REGOLAZIONI • INSTELLINGEN •
 DEFINIÇÕES • REGULACJE • BEÁLLÍTÁSOK • РЕГУЛИРОВКИ • REGLAJE • NASTAVENIA •
 NASTAVENÍ • REGLAGE • РЕГУЛИРАНЕ • AYARLAR • PODEŠAVANJE • 调节 • 調節 • 세팅 •
 الضبط**



**FOLDING • PLIAGE • PLEGADO • EINKLAPPEN • CHIUSURA • UITKLAPPEN • DOBRAGEM
 • SKŁADANIE • ÖSSZEHAJTÁS • СКЛАДЫВАНИЕ • PLIERE • SKŁADANIE • SKLÁDÁNÍ •
 HOPFÄLLNING • СГЪВАНЕ • КАТЛАМА • SKLAPANJE • 折叠 • 折疊 • 접기 • الطي**



Ön egy DOMYOS márkájú terméket választott, és köszönjük bizalmát.

Akár kezdő, akár magas szintű sportoló, a DOMYOS az Ön szövetségese fizikai kondíciójának megtartásában vagy fejlesztésében. Munkatársaink mindig azon fáradoznak, hogy a legjobb termékeket tervezzék az Ön számára. Ha mégis észrevételei, javaslatai vagy kérdései vannak, DOMYOS.COM honlapunkon kíváncsian várjuk véleményüket. Honlapunkon edzéseihez tanácsokat, szükség esetén pedig segítséget is találhat.

Kellemes edzést kívánunk és reméljük, hogy ez a DOMYOS termék teljesen megfelel elvárásainak.

■ BEMUTATÁS

A BA530 összehajtható súlyzópad az otthoni testépítés gyakorlásához.

A padon végzett edzés külön-külön izmokra lokalizált munkát végezhet: hát, vállak, mellkas, bicepsz, tricepsz, combfeszítő és hasizmok.

■ ÁLTALÁNOS AJÁNLÁSOK

Olvassa el figyelmesen, és őrizze meg későbbi tájékozódásra.

1. Mielőtt elkezdené edzésprogramját, kérdezze meg kezelőorvosát. Ez különösen fontos a 35 év feletti, vagy olyan személyeknél, akiknek korábban voltak egészségi problémái. Minden utasítást olvasson el használat előtt.
2. A tulajdonos kötelessége megbizonyosodni arról, hogy a termék valamennyi használója megfelelően ismeri a biztonsági előírásokat.
3. A DOMYOS minden felelősséget elhárít a terméknek a vásárló vagy más személy által történő, akár előírászerű, akár helytelen használatából eredő bármilyen személyi sérülésre vagy vagyoni kárra vonatkozó reklamáció esetén.
4. A termék csak otthoni használatra készült. Az eszközt nem szabad üzleti, bérleti vagy intézményes keretek között használni.
5. A használó felelős az eszköz megfelelő karbantartásáért. A termék összeszerelését követően, valamint használat előtt ellenőrizze, hogy a rögzítőelemek kellőképpen meg legyenek húzva, és ne álljanak ki a síkból. Ellenőrizze a kopásnak leginkább kitett alkatrészek állapotát.
6. A gyakorlat alatt a lába megóvásáért viseljen sportcipőt. NE VISELJEN viseljen bő, vagy lógó ruházatot, amely beakadhat a sporteszközbe. Vegye le az összes ékszerét. Kösse össze a haját, hogy ne zavarja edzés közben.
7. Ha a gyakorlatok végzése közben fájdalmat érez, vagy szédül, azonnal hagyja abba, pihenjen, és forduljon orvoshoz.
8. A készüléket sima és vízszintes alagra kell helyezni.
9. A készülék körül hagyott szabad területnek biztosítania kell a biztonságos működést.
10. Minden használat előtt ellenőrizze a készülék rögzítését (a csapok be vannak akasztva).

■ HASZNÁLAT

Biztonsága érdekében rendszeresen ellenőrizze az eszközt.

- Ha kezdő, először néhány héten keresztül az edzéseket könnyű súlyokkal kezdje, hogy teste hozzászokjon a fizikai munkához.
- Minden edzés előtt tartson bemelegítést, végezzen kardio edzést, súlyok nélküli sorozatokat, vagy a talajon végzett bemelegítő és nyújtó gyakorlatokat. A terhelést fokozatosan növelje.
- Minden mozgást egyenletesen, hirtelen mozdulatok nélkül végezzen.
- A háta mindig maradjon egyenes. Mozgás közben kerülje a hát domborítását vagy homorítását.

Kezdként 10-15 ismétlésből álló sorozatokat végezzen, általában 4 sorozatot edzésenként. A sorozatok között tartson egy minimális pihenőt (ezt a pihenőidőt meghatározhatja az orvosa, amikor ellenőrzésre megy hozzá). Felváltva mozgassa az izomcsoportokat. Ne mozgasson meg minden izmot minden nap, az edzést több napra ossza szét.

■ KERESKEDELMİ GARANCIA

A DOMYOS rendeltetészerű használat esetén a vásárlás számlával igazolt napjától számított 5 éven keresztül garanciát vállal ennek a terméknek a szerkezetére és további 2 éven keresztül az egyéb alkatrészekre és munkadíjra.

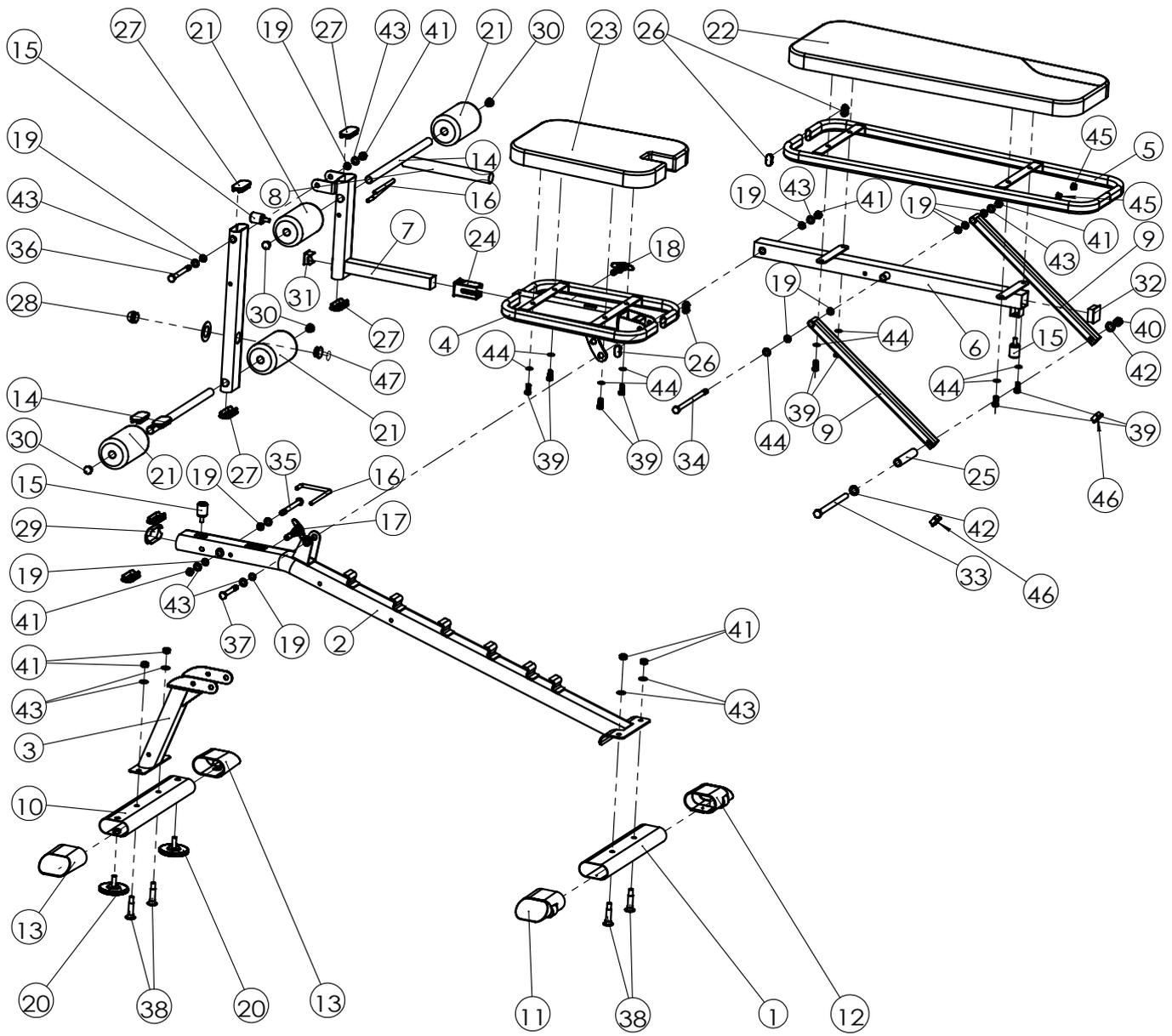
A DOMYOS ennek a garanciavállalásnak a keretében csak a termék cseréjére vagy javítására köteles, melyről a DOMYOS saját belátása szerint dönt.

A garancia nem vonatkozik az alábbi esetekre:

- Szállítási sérülések.
- Épületen kívüli vagy nedves környezetben történő használat és / vagy tárolás
- Hibás összeszerelés
- Rossz vagy helytelen használat
- Rossz karbantartás
- A DOMYOS által el nem ismert szervizben végzett javítások.
- Nem magánjellegű használat

Ez a kereskedői garancia nem zárja ki a vásárlás országában hatályos törvényes garancia alkalmazását.

A garancia igénybeviteléhez tekintse meg a használati útmutató utolsó oldalán lévő táblázatot.



AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS • POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • SERVIS NAKONPRODAJE • 售后服务 • 售後服務 • 애프터서비스 • بعد خدمة البيع

FRANCE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

ESPAÑA

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarlo a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un telefono fijo desde España).

ITALIA

Hai bisogno di assistenza?
Ci trovi sul sito www.domyos.com (costo di una connessione internet) o chiama il Servizio Assistenza Clienti, munito dello scontrino fiscale, al 199 122 326 (11,88 cent'euro al min + IVA).

BELGIQUE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez le service après vente sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

BELGIË

Bijstand nodig?
U vindt de dienst na verkoop terug op de website www.domyos.com (kost van internetverbinding). Hier kan u een bijstandsaanvraag indienen indien nodig.

中国

你需要帮助吗？
请访问我们的网站 www.domyos.cn 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示：拨打电话前，请找到您的购物凭证。

OTHER COUNTRIES

Need help?
Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.

OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?
Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?
Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

OVERIGE LANDE

Nog vragen?
Raadpleeg onze internetsite www.domyos.com (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?
Contacte-nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

INNE KRAJE

Potrzebujesz pomocy?
Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wróż do dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonałeś zakupu produktu.

MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?
Keressen meg minket internetes honlapunkon www.domyos.com (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.

ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?
Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.

ALTE ȚĂRI

Aveti nevoie de asistentă?
Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (prețul unei conexiuni la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

OSTATNÉ KRAJINY

Potrebujeate asistenciu?
Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkom v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.

OSTATNÍ ZEMĚ

Potřebujete pomoc?
Kontaktujte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?
Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internetanslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имате нужда от помощ?
Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цената на интернет връзка) или отидете в отдел "Обслужване на клиенти" на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.

DÍGER ÜLKELER

Yardıma mı ihtiyacınız var?
www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığınız mağazanın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.

OSTALE ZEMLJE

Potrebna vam je pomoć?
Pronađite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predocjenje računa.

其他國家

需要帮助？
请登陆 www.domyos.com 与我们联系（普通上网费用）或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。

其他國家

需要幫助？
請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫（普通上網費用）或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。

기타 국가

도움이 필요하십니까?
홈페이지 www.domyos.com 에 접속하거나(인터넷 접속비 소요) 구매의 증거를 지참하고 제품을 구매하신 저희 매장의 안내 데스크를 찾아 주십시오.

دول أخرى

هل تحتاج إلى مساعدة؟
اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com (تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريت منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.